

**1. 2020 DRAFT OPERATING AND CAPITAL BUDGETS – TAX AND
RATE-SUPPORTED - STANDING COMMITTEE ON ENVIRONMENTAL
PROTECTION, WATER AND WASTE MANAGEMENT**

**BUDGETS PRÉLIMINAIRES DE FONCTIONNEMENT ET
D'IMMOBILISATIONS DE 2020 - FINANCÉS PAR LES TAXES ET
SOUTENUS PAR LES REDEVANCES – COMITÉ PERMANENT DE LA
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'EAU ET DE LA GESTION
DES DÉCHETS**

COMMITTEE RECOMMENDATIONS

That Council, sitting as Committee of the Whole, approve:

1. The Standing Committee on Environmental Protection, Water and Waste Management 2020 TAX-supported Draft Operating and Capital Budget, as follows:
 - a. Infrastructure Services as follows:
 - i. User Fees (page 4);
 - ii. Operating Resource Requirement (page 3).
 - b. Resiliency and Natural Systems Policy Operating Resource Requirement (page 7);
 - c. Solid Waste Services as follows:
 - i. User Fees (page 10);
 - ii. Operating Resource Requirements (page 9);
 - d. Forestry Services as follows:
 - i. User Fees (page 13);
 - ii. Operating Resource Requirement (page 12).

RECOMMANDATIONS DU COMITÉ

Que le Conseil, réuni en Comité plénier, approuve :

- 1. Le budget provisoire de fonctionnement et d'immobilisations de 2020 financé par les taxes, du Comité de la protection de l'environnement, de l'eau et de la gestion des déchets, comme suit :**
 - a. Services d'infrastructure, comme suit :**
 - i. Frais aux usagers (page 4)**
 - ii. Besoins en ressources opérationnelles (page 3)**
 - b. Résilience et Politique relative aux systèmes naturels – Besoins en ressources de fonctionnement (page 7)**
 - c. Services des déchets solides, comme suit :**
 - i. Frais aux usagers (page 10)**
 - ii. Besoins en ressources opérationnelles (page 9)**
 - d. Services forestiers, comme suit :**
 - i. Frais aux usagers (page 13)**
 - ii. Besoins en ressources opérationnelles (page 12)**
 - e. Le budget d'immobilisation du Comité permanent de la protection de l'environnement, de l'eau et de la gestion des déchets financé par les taxes (page 14), projets individuels indiqués aux pages 28 et 29 (environnement) et aux pages 31 à 37 (déchets solides).**
- 2. Le budget provisoire de fonctionnement et d'immobilisations 2020 financé par les redevances, du Comité de la protection de l'environnement, de l'eau et de la gestion des déchets, comme suit :**
 - a. Services de traitement de l'eau potable, comme suit :**
 - i. Frais aux usagers (pages 3 à 7)**

- ii. **Besoins en ressources opérationnelles (page 2)**
- b. **Services des eaux usées, comme suit :**
 - i. **Frais aux usagers (pages 10 et 11)**
 - ii. **Besoins en ressources opérationnelles (page 9)**
- c. **Services des eaux pluviales, comme suit :**
 - i. **Frais aux usagers (pages 14 à 17)**
 - ii. **Besoins en ressources opérationnelles (page 13)**
- d. **Le budget d'immobilisation du Comité permanent de la protection de l'environnement, de l'eau et de la gestion des déchets financé par les redevances (pages 18 à 21), projets individuels indiqués aux pages 33 à 64 (eau potable), aux pages 66 à 69 (projets d'infrastructures intégrées de routes, d'aqueduc et d'égouts), pages 71 à 96 (eaux pluviales) et pages 98 à 116 (eaux usées).**

DOCUMENTATION / DOCUMENTATION

1. Deputy City Treasurer's Report, Corporate Finance, Finance Services Department, dated November 6, 2019, entitled *Draft 2020 Operating and Capital Budgets* (ACS2019-FSD-FIN-0007 - Held on file with the City Clerk).

Rapport de la Trésorière municipale adjointe, Finances municipales, Direction générale des services des finances, daté le 6 novembre 2019, intitulé *Budgets préliminaires de fonctionnement et d'immobilisations de 2020* (ACS2019-FSD-FIN-0007 - déposé auprès du greffier municipal)

2. 2020 Draft Budget - Standing Committee on Environmental Protection, Water and Waste Management – *TAX Supported* (Condensed and Full) (ACS2019-FSD-FIN-0007)

Budgets préliminaires de 2020 du Comité permanent de la protection de l'environnement, de l'eau et de la gestion des déchets - *Financé par les TAXES* (abrégé) (ACS2019-FSD-FIN-0007)

3. 2020 Draft Budget - Standing Committee on Environmental Protection, Water and Waste Management – *RATE Supported* (Condensed and Full) (ACS2019-FSD-FIN-0007)

Budgets préliminaires de 2020 du Comité permanent de la protection de l'environnement, de l'eau et de la gestion des déchets - *Financé par les REDEVANCES* (abrégé) (ACS2019-FSD-FIN-0007)

4. Extract of draft Minutes, Standing Committee on Environmental Protection, Water and Waste Management, 19 November 2019.

Extrait de l'ébauche du procès-verbal, Comité permanent de la protection de l'environnement, de l'eau et de la gestion des déchets, le 19 novembre 2019.